

Romina, de Puerto Natales

Región de Magallanes

Romina, de Puerto Natales

© Junta Nacional de Jardines Infantiles (JUNJI)



Investigación y texto Marcelo Mendoza

Fotografías Álvaro Hoppe

(excepto fotos de págs. 29, 37, 53, 55 y 57, de Marcelo Mendoza)

Edición Marcelo Mendoza

Diseño y diagramación Fernando Hermosilla

Ilustraciones Patricia Díaz

Primera edición octubre de 2018

Registro de Propiedad Intelectual N° 295.993

ISBN: 978-956-6013-08-2

© Junta Nacional de Jardines Infantiles

Marchant Pereira 726

Santiago de Chile

www.junji.cl

Impreso en Chile por Alvimpress

Ninguna parte de esta publicación, incluido el diseño de la portada, puede ser reproducida, transmitida o almacenada, sea por procedimientos químicos, electrónicos o mecánicos, incluida la fotocopia, sin permiso previo y por escrito de la Junta Nacional de Jardines Infantiles.

Romina, de Puerto Natales

Región de Magallanes

Textos de Marcelo Mendoza
Fotos de Álvaro Hoppe

América del Sur



Chile

Región de Magallanes



Región de
Magallanes

Puerto Natales

PUNTA ARENAS

Porvenir

Puerto Williams

Chile

América
del Sur

Queridos niños y niñas:

Todos ustedes son únicos. Algunos nacieron en el norte de Chile, otros en el sur; unos son chicos y otros son más bien altos o pecosos; a algunos les gustará tomar helados, jugar con sus hermanos, trepar árboles o conversar con los abuelos. Siendo niños y niñas, cada cual tendrá su propia particularidad y su modo de ser especial que los identificará del resto y los hará queribles por sí mismos, por el sólo hecho de ser Luis, Rayén, Javiera o Cristóbal.

Con este libro, que compartirán entusiasmados con sus familias y educadoras del jardín infantil, comprobarán que otros niños de la misma edad de ustedes, en diferentes regiones de nuestro país, poseen culturas, experiencias y modos de vida distintos a los suyos, los que estamos llamados a conocer, valorar y, por sobre todo, respetar.

A continuación, conocerán a Romina, una niña alegre y comunicativa, amante de la Patagonia, de la música y de Puerto Natales, su ciudad.

Tanto Romina como miles de otros niños y niñas son quienes dan sentido y alegría a nuestra labor, pues están iniciando su vida y educación en los jardines infantiles de la JUNJI.





–¡Buenos días Puerto Natales! Me llamo Romina Isidora
Gómez Ugarte, pero me dicen Romi, y voy a cumplir 4 años.



-Mi mamá se llama Darcy y mi papá Fernando, pero le dicen Nano, igual que mi abuelito: Nano Gómez es muy conocido porque es músico del trío Coirón.

ROMINA



IAN VÁS



–El grupo Coirón es el más conocido de por acá –dice Darcy, la mamá–. Tocan y cantan zambas y chamamés, los ritmos patagónicos. Mi suegro, Nano Gómez, es compositor. Fernando, mi marido, toca acordeón, charango y guitarra. Fue director del conjunto folclórico “Voces Australes” del hospital. La canción más linda que hizo mi suegro es *Desde mi región*: “Te escribo esta carta / Mi gran amigo / Te escribo esta carta / desde mi región” –canta emocionada la mamá de Romi.



Desde mi región

(Nano Gómez)

*Te escribo esta carta
Mi querido amigo
Te escribo esta carta
Desde mi región.*

*Yo quiero contarte
Que aquí en sur de esta tierra
Donde yo vivo
Somos puro corazón*

*En esta tierra tan sublime y generosa
Donde los vientos se echan al atardecer
Existen las noches más bellas y silenciosas
Como es la luna primorosa cuando acá se deja ver.*

*Si algunas vez tienes la suerte de fugarte
Y te decides a pisar mi suelo austral
Verás que todo lo que te cuento es muy cierto
Besará tu rostro el viento y el olor al coironal.*

*Termino esta carta
Mi querido amigo
Y espero que pronto
Te vuelva a escribir.*

*No espero respuesta,
Prefiero que vengas
Te estaré esperando
Si quieres venir.*

*Te cuento de sus ventisqueros y montañas
De grandes lagos ríos y también del mar
De sus poblados con sus gentes esforzadas
Que haciendo patria callados, construyeron este altar*

*Muchos no saben que existimos todavía
Los que ya saben y llegaron hasta acá
Nunca pensaron encontrarse un paraíso,
Que a fuerza de sacrificio se ha logrado levantar.*

–Romi es una niña muy cariñosa y sociable, con mucha personalidad –dice tía Ingrid, educadora del moderno jardín infantil Javiera Carrera de Puerto Natales, donde ella asiste al nivel Medio Mayor.

–Ella es una líder acá: entusiasma a sus amigas y amigas y ayuda a provocar un clima de calorcito en esta Patagonia tan bella y tan helada –dice la tía Paz, técnica del jardín.





SALA CUNA Y
JARDIN INFANTIL

JAVIERA CARRERA

JARDIN INFANTIL SALA CUNA
Javiera Carrera
Municipalidad de Valdivia



Puerto Natales es la perla de la Patagonia magallánica.

Está a orillas de los canales marítimos australes, pero también rodeada de montañas y glaciares. Muy cerca de las Torres del Paine, maravilla mundial de la naturaleza, y a sólo 17 kilómetros de Argentina. Es la parte más angosta del siempre flaco Chile.







-Mi familia es súper aclanada –dice Romina–. Me encanta ir a ver a mi abuelita. Mi mamá trabaja en el hospital y mi papá también: es chofer de la ambulancia. El hospital es nuevo, bonito, y está al lado de mi jardín, que también es bonito y nuevo. Mi mamá trabaja sólo en las mañanas ahí. En las tardes hace el aseo en un hotel.



Desde que nació, la música es parte del mundo de Romina: tanto papá como abuelo son importantes trovadores natalinos, que han conservado el folclor local. Y en casa hay casi tantos instrumentos musicales como juguetes.



-El jardín es bacán –dice Romina–. A mí me gusta esta sala –agrega, y se sienta en el “Sector de la Calma”.

–El jardín infantil fue inaugurado en 2017 y tiene un sello muy especial: priorizamos la “educación emocional” –cuenta Fabiola Villegas, la directora–. El “Sector de la Calma” es una experiencia para que niñas y niños expresen su emoción. Hacen yoga y *mindfulness*,¹ meditan...

¹ *Mindfulness* es una palabra inglesa que significa “atención total de la mente” o “conciencia plena”. Es una meditación budista, una doctrina filosófica y espiritual milenaria nacida en la India.



-Aquí yo tengo amigos de varios países: hay niños y niñas franceses, colombianos, españoles... –dice contenta la Romi.

Hay diversidad cultural en el jardín de Romina. Conviven hijos e hijas de estancieros, del fiscal, del capitán de puerto, de dueñas de casa, de empleados, de mecánicos, de camioneros... Puerto Natales se ha convertido en un lugar donde llega gente de todas partes. Hay turismo, pero también estancias, que son campos grandes con poca vegetación donde se crían miles de ovejas para esquilarlas y así vender su lana.

–¡Me gusta este jardín infantil porque los niños son iguales, vengan de donde vengan! -exclama la mamá de Romina.



Romina es alegre y juguetona, conversadora y participativa. Su mejor amiga es Maite. Su mejor amigo es León. Cuando él llega, ella lo abraza y le da un beso. Todas las mañanas. Entonces él le dice a la tía:

–Ella me ama. La Romi y la Maite son mis socias.

Romina le toma la mano a León. Dice la tía que cuando uno falta, se extrañan.



Están celebrando el Día de la Interculturalidad.

Hacen una representación de la llegada de Colón a América. Las banderas chilenas se mezclan con las argentinas, porque este país hermano es parte de la forma de vivir natalina: es más cerca ir a Río Turbio (en Argentina, a sólo 20 kilómetros) que a Punta Arenas, que está a tres horas de viaje.



-La Romi es amiga de todos. Muy de piel, emocional, no se queda con nada adentro –confiesa la tía Ingrid, su educadora–. Ella dice lo que le gusta y lo que no le gusta y eso es muy bueno. Es muy sociable. Esto facilita las cosas a los otros niños. Su familia es participativa. La Romi de repente se te acerca y te abraza y te dice: “Tía, yo te quiero”.



A uno de los patios del jardín le llaman “Berenjena”

porque tiene el color de ese rico vegetal. Otro es el “Patio Verde”, que es donde hacen la actividad física.

–Mi estrategia es siempre ocupar el sentido del asombro –dice la tía Ingrid.

Entonces ella les comunica a niñas y niños:

–Ahora vamos al Patio Berenjena porque tenemos una sorpresa:
¡ver la montaña nevada!

–Es muy linda la montaña cuando se pone blanca, León! –le dice al oído Romina a su querido amigo.



León tiene una caracola y se la pone en el oído de Romina.

Ella dice:

–La caracola me está diciendo algo. Dice que tenemos que cantar una canción.



-El libro que más me gusta es “El monstruo Rosa”.

¿Sabes por qué? Porque el monstruo nace de un huevo. Y es un monstruo bueno. También me gusta “El niño de ojos verdes”.

Pero un día José Luis se partió en dos.

Pasó de repente. Por la noche, sus padres se sentaron con él en el sofá a contarle un cuento que, más que cuento, se convirtió en pesadilla y, por la mañana, José Luis se despertó partido en dos.



Ahora ya no era José Luis, sino José y Luis.
José se quedó con mamá y Luis con papá.





Caminan por la costanera de Puerto Natales, su mamá y la Romi. Ella quiere ver al Milodón: una réplica del que hace muchos años encontraron cerca de la ciudad, en una cueva gigante, y que visitan miles de turistas de todo el mundo.

-Me gusta andar en monopatín por mi barrio. Y jugar con mi perro. A veces voy a la plaza a ver la locomotora verde porque es muy antigua.



-Como mi papá es chofer de la ambulancia del hospital, yo a veces lo acompaño. Y juego a ser doctora porque eso quiero ser cuando grande: voy a sanar a mis amigas y amigos y a sus mamás y papás. Pero en verdad lo que más me gustaría ser es reina y princesa. Aunque en mi casa no hay princesas: hay puras mariposas.



-Natales es la ciudad más linda del mundo. Me gusta pasear bien abrigada, porque casi siempre hace frío. Adoro jugar –dice Romina.

–Ella se cambia mil veces de ropa. Se mira al espejo, porque es coqueta –dice la mamá.



-Yo a veces voy a las Torres del Paine, porque mi abuelito trabaja allá. Hay lagos, glaciares y cascadas. Pero lo que más me gusta son los hielos flotando en el agua. ¿Sabías que los hielos son azules?



-Se ven muchos animales. Aunque nunca he visto un puma. Los que más me gustan son los guanacos. No hay que acercarse mucho porque te pueden escupir.



-Muchas veces llueve, sale el sol y vuelve a llover. Mi mamá dice que acá se ven los más lindos arcoíris del mundo.



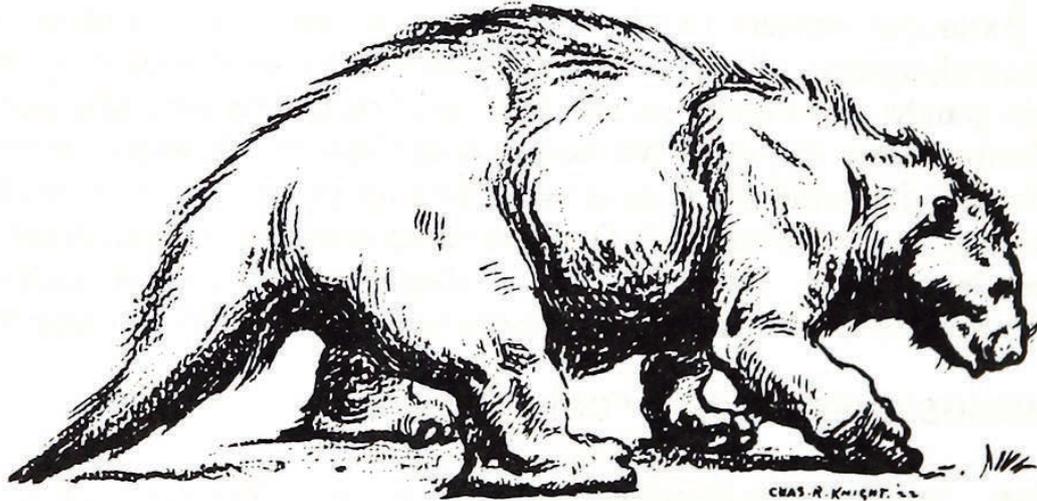
PARA SABER Y CONTAR

LA CUEVA DEL MILODÓN

Ubicada a pocos kilómetros de Puerto Natales, la enorme Cueva del Milodón se hizo pública cuando en 1895 el colono Hermann Eberhard la visitó y encontró allí una extraña piel con gruesos pelos. Científicos del mundo se interesaron por esa rara piel y determinaron que correspondía a un milodón, un animal prehistórico, mezcla de tigre gigante y perezoso, extinto hace miles de años. Tal descubrimiento originó que llegaran exploradores, curiosos y saqueadores que se llevaron partes de esa piel a Europa. De hecho, el Museo de Historia Natural de Londres se quedó con la

mejor parte. El escritor inglés Bruce Chatwin relata en un libro que en su casa había un pedazo de esa misma piel.

Actualmente esta cueva gigante, donde habitó hace miles de años el milodón, es un sitio turístico muy visitado e incluso escenario de festivales de cine. No está el milodón, pero sí una réplica a tamaño natural que luce a la entrada. Además se han hecho, todavía, importantes hallazgos arqueológicos de asentamientos humanos muy antiguos.



Dibujo de un Milodón por Charles R. Knight.

PARA COCINAR EN FAMILIA

CORDERO AL PALO

Ingredientes (6 personas)

- Un cordero (de unos 12 kilos)
- 4 tazas de salmuera (4 tazas de agua con $\frac{1}{4}$ de sal)
- 10 papas
- 10 cebollas enteras
- 10 pimientos (verdes, rojos y amarillos)

Preparación

Primero, se prepara el fuego 6 horas antes del almuerzo. El fuego debe hacerse con leña, idealmente de luma. Debe ir añadiéndose leña a medida que se asa el cordero. Lo que va asando son las brasas de la leña. Después se coloca la carne en un armazón de acero, de arriba abajo, al

costado del fuego. Se rocían las costillas con salmuera. Debe ser una cocción lenta. Por ello se demora 6 horas. Luego de 2 horas y media, agregar más salmuera, por todos los costados del cordero, y darlo vuelta. Para que el lado del cuero quede dorado y cocinado por igual, deben dejarse algunas brasas debajo del animal. Cuando el cordero lleve 4 horas y media asándose, se apartan las brasas y se agregan papas, cebollas y pimentones directamente al fuego. El cordero, a las 6 horas, ya estará cocido a fuego lento. Su carne quedará sabrosa y blanda.







Este libro fue editado por **Ediciones de la JUNJI**
y se terminó de imprimir en octubre de 2018 en los
talleres de Alvimpress.

Se utilizó la familia tipográfica Century Gothic para
títulos y textos. En el interior se utilizó papel
couché de 130 grs., impreso a 4 tintas, y para las
tapas, papel couché de 350 grs., impreso a 4 tintas.



Dirección editorial Marcelo Mendoza
Edición Rosario Ferrer
Diseño Fernando Hermosilla
Producción Pilar Araya

Ediciones de la JUNJI es fruto del compromiso de la Junta Nacional de Jardines Infantiles por generar conocimiento, creatividad e innovación en educación e infancia, y promover así nuevos medios para el aprendizaje y debate constructivo.

La diversidad de niños y niñas que asiste a los jardines infantiles de la JUNJI es grande y enriquecedora: párvulos de culturas originarias de Chile, otros que han migrado desde distintos países, chicos, altos, inquietos, curiosos... componen esta institución que valora a cada uno de sus miembros y promueve el respeto y tolerancia al otro.

La Serie **Niños y Niñas de las Regiones de Chile** recoge esta diversidad y da cuenta, desde su mirada y voz, de la vida de ellos y ellas. Textos y fotos que visibilizan cotidianidades antes invisibles, para compartir en las casas y en los mismos jardines infantiles.

ISBN: 978-956-6013-08-2



9 789566 013082

